

F5- A I F E - 29/3/2007

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار المساهمة العامة والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكلاً من بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المنبذة في إعداد هذه البيانات المالية المرفقة والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية

إن إعداد وعرض البيانات المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق نظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش، كما تشمل مسؤولية مجلس الإدارة إختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والتقديرات المحاسبية المعقولة اللازمة لإعداد البيانات المالية.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية المرفقة استناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها. لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيّنات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية المرفقة. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت نتيجة خطأ أو غش. إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقيماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيّنات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد لشركة الإسراء للتعليم والاستثمار المساهمة العامة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

قامت الشركة في بداية عام ٢٠٠٦ باستخدام طريقة القيمة العادلة بدلاً من طريقة التكلفة في قياس استثماراتها العنارية مما نتج عنه أرباح تقييم بقيمة ٢,٧٩٤,٤٦٥ دينار، تم قيده في بيان الدخل لهذا العام.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المهنيون العرب

فراس صباح
إجازة رقم (٨١٧)

عمان في ١٩ آذار ٢٠٠٧

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
٢٤,٧٩٧	٢٧,٥١٢	٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٩٢,٤٧٧	٣٤,٧٠٠		شيكات برسم التحصيل
٥,١٥٠,٨٦٧	٦,٤٨٠,٢٠٨	٤	موجودات مالية للمتاجرة
٥,١٢١,٢٧٣	٥,٣٩٧,٩٠٢	٥	أراضي معدة للبيع
١,٠٦١,٣٤٧	١,٠٩٤,٠٠٢	٦	ذمم مدينة، بالصفافي
٦٧,٢٢٢	٤٥,٤٤٩		مواد بالمستودعات
٧٤,٢٢٠	٦٠,٧٢٠		أرصدة مدينة أخرى
١١,٥٩٢,٢٠٣	١٣,١٤٠,٤٩٣		مجموع الموجودات المتداولة
—	١٥,٠٠٠	٧	استثمار في شركة حليفة
٢,٢٤٦,٨٣٦	٥,٠٤١,٣٠١	٨	استثمارات عقارية
١٨,٠٦٣,٧٢٥	١٩,١٨٣,١٤١	٩	موجودات ثابتة بالصفافي
٣٢,٢٣٥	—		موجودات أخرى
٣١,٩٣٤,٩٩٩	٣٧,٣٧٩,٩٣٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			مطلوبات متداولة
٣,٣٢٢,٥٦٨	١٠,٦١٦,٠٧١	١٠	بنوك دائنة
٥٨٤,٠٥٠	٢٧٢,٣٢٧		أوراق دفع وشيكات مؤجلة
٣٠٩,١٣٢	٩٨٧,٨٢٠	١١	ذمم دائنة
١,٨١٣,١٢٠	٣,٣١٣,٧٧٠	١٠	الجزء الجاري من قروض طويلة الأجل
٨٠٩,١٨٥	٩٨٢,٥٢٣		إيرادات مقبوضة مقدما
٢,٥٩٦,٥٢٤	٢,٢٠١,٠٢٧	١٢	أرصدة دائنة أخرى
٩,٤٣٤,٥٧٩	١٨,٣٧٣,٥٣٨		مجموع المطلوبات المتداولة
٣,٨٧٠,٠٢٢	١,٤٤٩,٨٨١	١٠	قروض بنكية طويلة الأجل
١٣,٣٠٤,٦٠١	١٩,٨٢٣,٤١٩		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
١,١٤٧,٧١١	١,٣٣٣,٢٢٥		احتياطي إجباري
٢٣٢,٦٨٧	٢٣٢,٦٨٧		احتياطي إختياري
٢,٢٥٠,٠٠٠	٩٩٠,٦٠٤	١٣	أرباح مرحلة
١٨,٦٣٠,٣٩٨	١٧,٥٥٦,٥١٦		مجموع حقوق الملكية
٣١,٩٣٤,٩٩٩	٣٧,٣٧٩,٩٣٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية"

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	إيضاح	
٩,٩٠٣,٠٥٧	١١,١١٢,٠٧٥		رسوم الطلبة
—	٢,٧٩٤,٤٦٥	٨	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
(٦,٢٦٦,٠١٣)	(٧,٠٥٦,٩٩٥)	١٤	مصاريف إدارية وعمومية
(٦٣٦,١٨٦)	(٧٧٥,٨٣٣)		استهلاكات
(٦٠,٠٠٠)	—		مخصص ذمم طلبه مشكوك في تحصيلها
(١٢٩,٧٩٩)	(٢,٩٢٣,٧٥٩)		خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة
١,١٨٥,٦١٨	(٥٦,٤٤٩)		(خسائر) أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
(٣٥٩,٨٧٢)	(١,١٥٥,١١٥)		مصاريف تمويل
٦٣,٩٨١	(٨٣,٢٥٠)	١٥	صافي إيرادات ومصاريف أخرى
٣,٧٠٠,٧٨٦	١,٨٥٥,١٣٩		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(٧١٨,٦٣٤)	(٥٩٠,٦٤٥)		منخصض ضريبة الدخل
(٣٧,٠٠٨)	(١٨,٥٥١)		منخصض رسوم الجامعات الأردنية
(٣٧,٠٠٨)	(١٨,٥٥١)		منخصض رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
(٢٥,٣٦٦)	(٦,٢٧٤)		مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)		مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>٢,٨٣٧,٧٧٠</u>	<u>١,١٧٦,١١٨</u>		ربح السنة
<u>٠,١٨٩</u>	<u>٠,٠٧٨</u>		حصة السهم من ربح السنة
<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>		المعدل المرجح لعدد الأسهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق الملكية المملوكة الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطيات		رأس المال المدفوع	
		إختياري	إجباري		
١٨,٦٣٠,٣٩٨	٢,٢٥٠,٠٠٠	٢٣٢,٦٨٧	١,١٤٧,٧١١	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١/١
(٢,٢٥٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	—	—	—	أرباح موزعة
١,١٧٦,١١٨	١,١٧٦,١١٨	—	—	—	ربح السنة
—	(١٨٥,٥١٤)	—	١٨٥,٥١٤	—	احتياطيات
١٧,٥٥٦,٥١٦	٩٩٠,٦٠٤	٢٣٢,٦٨٧	١,٣٣٣,٢٢٥	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١
١٧,٥٩٢,٦٢٨	١,٨١٤,٩٩٦	—	٧٧٧,٦٣٢	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/١/١
(١,٨٠٠,٠٠٠)	(١,٨٠٠,٠٠٠)	—	—	—	أرباح موزعة
٢,٨٣٧,٧٧٠	٢,٨٣٧,٧٧٠	—	—	—	ربح السنة
—	(٦٠٢,٧٦٦)	٢٣٢,٦٨٧	٣٧٠,٠٧٩	—	إحتياطيات
١٨,٦٣٠,٣٩٨	٢,٢٥٠,٠٠٠	٢٣٢,٦٨٧	١,١٤٧,٧١١	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٠٥/١٢/٣١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

شركة الإسراء للتعليم والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٢,٨٣٧,٧٧٠	١,١٧٦,١١٨	ربح السنة
٦٠,٠٠٠	—	مخصص ذمم طلبه مشكوك في تحصيلها
٨٢٧,٢٣٢	٩٥١,٩٦٠	إستهلاكات
١٢٩,٧٩٩	٢,٩٢٣,٧٥٩	خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة
—	(٢,٧٩٤,٤٦٥)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
		التغير في رأس المال العامل
(١٣,٦٨٠)	٥٧,٧٧٧	شيكات برسم التحصيل
(٤,٩٠٠,٦١٣)	(٤,٢٥٣,١٠٠)	موجودات مالية للمتاجرة
٥٨٤,٢٨٦	(٣٢,٦٥٥)	ذمم مدينة
(١٨,٢٥١)	٢١,٧٧٣	مواد بالمستودعات
٣٥,٤٣٦	١٣,٥٠٠	أرصدة مدينة أخرى
٣٠٢,١٥٣	(٣١١,٧٢٣)	أوراق دفع وشيكات مؤجلة
١٤٣,٠٣٥	٦٧٨,٦٨٨	ذمم دائنة
١٠٥,٢١٣	١٧٣,٣٣٨	إيرادات مقبوضة مقدماً
(٦٦٦,٨٩٩)	(٣٩٥,٤٩٧)	أرصدة دائنة أخرى
(٥٧٤,٥١٩)	(١,٧٩٠,٥٢٧)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
—	(١٥,٠٠٠)	استثمار في شركة حليفة
(٥,١٢١,٢٧٣)	(٢٧٦,٦٢٩)	الاستثمارات العقارية
(٢,٤٢٦,٢١٥)	(٢,٠٧١,٣٧٦)	مرجودات ثابتة
(٣٢,٢٣٥)	٣٢,٢٣٥	مرجودات أخرى
(٧,٥٧٩,٧٢٣)	(٢,٣٣٠,٧٧٠)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٧,٨٥٥,٦٤٥	٦,٣٧٤,٠١٢	تسهيلات بنكية
(١,٨٠٠,٠٠٠)	(٢,٢٥٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح
٦,٠٥٥,٦٤٥	٤,١٢٤,٠١٢	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		التغير في النقد
(٢,٠٩٨,٥٩٧)	٢,٧١٥	النقد في بداية السنة
٢,١٢٣,٣٩٤	٢٤,٧٩٧	النقد في نهاية السنة
٢٤,٧٩٧	٢٧,٥١٢	

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"